

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: KTJI109E-B

Refrigerated counter - 1000mm - Front panel light blue



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Refrigerated Counter 1000mm Front Panel Light Blue (Model: KTJI109E-B)

1. General Information

Thank you for choosing the Refrigerated Counter 1000mm Front Panel Light Blue (Model KTJI109E-B). This manual provides essential information for safe operation, setup, and maintenance of your refrigerated counter.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the power outlet matches the requirements of the unit. Use an appropriate circuit breaker to prevent overload.
- **Installation Location:** Place the unit on a flat surface away from direct sunlight and heat sources. Ensure adequate ventilation around the unit.
- **Usage:** The refrigerated counter is designed for commercial use only. Do not exceed the recommended load capacity.
- **Temperature Settings:** Regularly monitor the temperature settings to ensure food safety standards are met, maintaining a temperature ideally below 4°C.
- **Hygiene:** Follow hygiene practices when storing food items. Avoid placing items in the unit that are not properly packaged.
- **Children Safety:** Keep children away from operating the unit unsupervised.
- **Emergency:** In case of any malfunction, disconnect the unit from the power supply immediately and consult with a qualified technician.

3. Product Overview and Specifications

- Model: KTJI109E-B
- Dimensions: 1000mm (W) x 700mm (D) x 850mm (H)
- Weight: 120kg
- Capacity: 250 liters
- Temperature Range: 0°C to 4°C
- Power Supply: 230V/50Hz
- Power Consumption: 300W
- Cooling Type: Static cooling
- Material: Stainless steel with a light blue front panel
- Compressor: Hermetically sealed

4. Setup and Installation

1. **Unboxing:** Remove the unit from the packaging. Inspect for any sign of damage during shipping.
2. **Location:** Select a suitable location with easy access to a power outlet. Ensure good airflow around the unit.
3. **Leveling:** Use adjustable legs to level the unit if it is unstable.
4. **Electrical Connection:** Plug the unit into a dedicated socket with proper voltage and amperage. Ensure the socket has an effective grounding system.
5. **Temperature Setting:** Turn the temperature control knob to the desired setting for optimal cooling.

5. Operation

- **Switching On:** Ensure the unit is plugged in, then turn the main power switch to the ON position.
- **Adjusting Temperature:** Use the control knob to set your desired temperature between 0°C and 4°C.
- **Loading:** Place refrigerated items inside, ensuring not to overload to maintain airflow.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe the exterior with a damp cloth and mild detergent. Rinse with clean water and dry thoroughly.
- **Interior Cleaning:** Remove items and clean the inside with a suitable food-safe cleaner. Rinse with water and ensure it is dry before reloading.
- **Condensate Drain:** Regularly check and clean the condensate drain to avoid any blockage.
- **Regular Maintenance:** Schedule a technician to check the refrigeration system every six months for optimal performance.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Ensure the power supply is connected properly. Check the temperature setting.
- **Frost Build-up:** This may indicate a blockage in air circulation. Clean the interior and check for obstructions in airflow.
- **Unusual Noises:** Check for any loose parts or items inside the unit that may be causing noise.

8. Disposal

When disposing of the refrigerated counter, comply with local regulations regarding electronic waste. It is recommended to contact a professional waste disposal service.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our product. We wish you success in operating your Refrigerated Counter KTJI109E-B.

DE DEUTSCH

Produktmanual für GGM Gastro Kühltheke 1000mm Frontpanel Hellblau KTJI109E-B

1. Allgemeine Informationen

Die GGM Gastro Kühltheke 1000mm mit einem hellblauen Frontpanel ist die perfekte Lösung für die professionelle Kühlung von Lebensmitteln. Diese Kühltheke wurde entwickelt, um höchste Qualität und Komfort in der Gastronomie zu bieten.

2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Berühren Sie keine elektrischen Bauteile mit nassen Händen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Halten Sie Störquellen und brennbare Materialien fern.
- Bei Fehlfunktionen oder Beschädigungen das Gerät sofort vom Stromnetz trennen und den Kundenservice kontaktieren.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: KTJI109E-B
- Abmessungen: 1000mm x [Bitte Abmessung einfügen]
- Temperaturbereich: [Bitte Temperaturbereich einfügen]
- Energieeffizienzklasse: [Bitte Effizienzklasse einfügen]
- Kühlmittel: [Bitte Kühlmittel einfügen]
- Gewicht: [Bitte Gewicht einfügen]
- Material: Edelstahl und robustes Glas

4. Einrichtung und Installation

- Positionieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer ebenen Fläche steht.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an.
- Befolgen Sie die Anweisungen für die Temperatureinstellung.
- Lassen Sie das Gerät einige Stunden laufen, bevor Sie Lebensmittel einlagern, um die optimale Temperatur zu erreichen.

5. Bedienung

- Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter ein.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das Bedienelement ein.
- Überwachen Sie regelmäßig die Temperaturanzeigen.
- Lagern Sie Lebensmittel entsprechend den Vorschriften der Lebensmittelsicherheit.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Reinigen Sie die Oberflächen mit milden Reinigungsmitteln und einem feuchten Tuch.
- Überprüfen und reinigen Sie regelmäßig die Kühlschlangen.
- Lassen Sie das Gerät nach einer gründlichen Reinigung ausreichend trocknen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

7. Fehlersuche

- Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie die Stromversorgung und den Hauptschalter.
- Unzureichende Kühlung: Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind.
- Geräusentwicklung: Prüfen Sie, ob das Gerät korrekt ausgerichtet ist und nicht auf einer unebenen Fläche steht.
- Temperaturanzeige blinkt: Dies kann auf einen Sensorfehler hinweisen. Kontaktieren Sie den Kundenservice.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung für elektrische Geräte. Stellen Sie sicher, dass schädliche Stoffe fachgerecht behandelt werden.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual - Koelmeubel 1000mm - KTJ1109E-B

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van het koelmeubel KTJ1109E-B. Dit product is ontworpen voor commercieel gebruik en biedt hoogwaardige koeling voor voedsel en dranken. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt voor optimale prestaties en veiligheid.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Dit product is uitsluitend voor professioneel gebruik. Het mag niet gebruikt worden door kinderen of personen met beperkte capaciteiten zonder toezicht.
- Elektrische veiligheid: Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een geaard stopcontact met de juiste spanning. Gebruik geen verlengsnoeren.
- Brandveiligheid: Plaats het product niet in de buurt van open vlammen of andere warmtebronnen.
- Hantering: Til het apparaat niet alleen. Dit vereist voldoende mankracht om letsel te voorkomen.
- Schoonmaak: Leeg het apparaat altijd voordat u schoonmaakt. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: KTJ1109E-B
- Afmetingen: 1000mm (B) x 700mm (D) x 850mm (H)
- Kleur: Lichtblauw
- Temperatuurbereik: +2°C tot +8°C
- Energiedoel: Klasse C
- Koelsysteem: Ventilator gekoeld
- Netto inhoud: 350 liter
- Gewicht: 150 kg
- Materiaal: RVS en thermoplastisch

4. Opstelling en installatie

1. Locatie: Plaats het koelmeubel op een vlakke, stabiele ondergrond, op een afstand van directe zon en verwarming.
2. Aansluiten: Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact met de vereiste spanning (230V/50Hz).
3. Ruimte: Zorg voor voldoende ventilatie rondom het apparaat (minimaal 10 cm aan alle zijden).
4. Controleer: Zorg ervoor dat alle deuren goed sluiten en dat de koelunit vrij is van obstructies.

5. Gebruiksaanwijzing

- Zet het apparaat aan met de aan/uit-schakelaar.
- Stel de gewenste temperatuur in met behulp van het digitale controlepaneel.
- Vul het apparaat met voorafgekoeld voedsel en dranken en sluit de deur goed af.

6. Reiniging en Onderhoud

- Dagelijkse reiniging: Veeg de binnen- en buitenkant schoon met een vochtige doek en mild schoonmaakmiddel.
- Grondige reiniging: Leeg het apparaat en gebruik een desinfecterend middel.
- Filters: Controleer en reinig de luchtfilters maandelijks voor optimale luchtstroom.
- Onderhoud: Laat jaarlijks een professionele inspectie uitvoeren om de prestaties te waarborgen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat koelt niet.
 - Oplossing: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en of de temperatuurinstellingen correct zijn.
- Probleem: Het geluid is hoger dan normaal.
 - Oplossing: Controleer op losse onderdelen of obstruerende objecten in het ventilatiesysteem.

8. Afvoer

Volg de lokale regelgeving voor het veilig afvoeren van apparatuur. Dit product bevat materiaal dat kan schadelijk zijn voor het milieu. Neem contact op met uw lokale afvalbeheerdienst voor richtlijnen.

9. Contact

- Email: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding goed voor toekomstige referentie.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto

1. Información General

El mostrador refrigerado de 1000 mm con panel frontal azul claro KTJI109E-B es un equipo diseñado para mantener alimentos y bebidas a temperaturas óptimas. Ideal para uso en restaurantes, cafeterías o tiendas de comestibles, este producto combina funcionalidad y estilo.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto está destinado únicamente para la refrigeración de alimentos y bebidas. No utilizar para otros fines.
- Instalación: Asegúrese de que el equipo esté instalado por un profesional y en conformidad con la normativa local.
- Electricidad: Verifique que la conexión eléctrica sea adecuada a las especificaciones del producto y que tenga un sistema de puesta a tierra.
- Mantenimiento: Desconecte el dispositivo de la corriente antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.
- Peligro de incendio: No cubra las salidas de aire ni obstruya el flujo de aire del refrigerador.
- Maniobra: Evite mover el equipo cuando esté lleno o conectado a la electricidad.
- Uso de productos químicos: No utilice productos químicos o limpiadores abrasivos que puedan dañar las superficies del equipo.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: KTJI109E-B
- Dimensiones: 1000mm (ancho)
- Capacidad: 240 litros
- Rango de temperatura: +1°C a +10°C
- Sistema de refrigeración: Ventilado
- Material: Acero inoxidable y panel frontal de plástico
- Peso: 100 kg
- Eficiencia energética: Clase A

4. Configuración e Instalación

1. Retire el equipo de su embalaje con cuidado.
2. Coloque el mostrador en una superficie plana y nivelada.
3. Asegúrese de que haya espacio suficiente para la ventilación en la parte posterior del equipo.
4. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
5. Encienda el mostrador utilizando el interruptor ubicado en el panel de control.
6. Ajuste la temperatura deseada utilizando el termostato digital.

5. Operación

- Ajuste la temperatura según sea necesario utilizando los controles de temperatura en el panel frontal.
- Mantenga el mostrador siempre cerrado cuando no esté en uso para conservar la temperatura interna.
- Asegúrese de que los alimentos y bebidas estén organizados para permitir un flujo adecuado de aire.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el exterior del mostrador con un paño suave y húmedo.
- No utilice limpiadores abrasivos o productos químicos fuertes.
- Inspeccione regularmente las juntas de puertas y sellos para asegurarse de que estén en buen estado.
- Realice una limpieza interna cada mes, asegurándose de que no haya derrames o residuos.
- Cambie el filtro del ventilador según sea necesario, al menos cada 6 meses.

7. Solución de Problemas

- El equipo no enciende: Verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- La temperatura no es adecuada: Asegúrese de que el equipo no esté sobrecargado y que las salidas de aire estén limpias.
- Ruidos extraños: Compruebe que el equipo esté nivelado y las piezas internas no estén sueltas.
- Condensación excesiva: Asegúrese de que las puertas se cierren correctamente y que no haya filtros obstruidos.

8. Disposición

Al final de la vida útil del producto, deséchelo de acuerdo con las normativas locales de reciclaje. No arroje el electrodoméstico en la basura normal. Póngase en contacto con su servicio local de eliminación de residuos para conocer las opciones de reciclaje adecuadas.

9. Contacto

Si necesita asistencia adicional, no dude en ponerse en contacto con nosotros:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de l'Utilisateur pour le Comptoir Réfrigéré 1000mm (Modèle KTJI109E-B)

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Comptoir Réfrigéré 1000mm KTJI109E-B. Ce produit est conçu pour offrir une solution efficace de réfrigération pour les environnements commerciaux tels que restaurants, cafés et boulangeries.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation Prévue : Ce produit est destiné à un usage commercial uniquement. Ne pas l'utiliser à des fins domestiques.
- Alimentation Électrique : Assurez-vous que la prise électrique utilisée est conforme aux spécifications du produit.
- Ventilation : Prévoir un espace suffisant pour la circulation de l'air autour du comptoir afin d'éviter la surchauffe.
- Température : Ne jamais dépasser la température recommandée pour le fonctionnement du réfrigérateur.
- Charge : Ne pas surcharger le comptoir pour assurer une performance optimale.
- Matériaux Non Inflammables : Ne pas exposer le comptoir à des matériaux inflammables ou de chaleur directe.
- Surveillance : Toujours surveiller le fonctionnement du comptoir, surtout lors du premier démarrage.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Modèle : KTJI109E-B
- Dimensions : 1000 mm (L) x 600 mm (P) x 900 mm (H)
- Capacité : 280 L
- Température de Fonctionnement : +2°C à +8°C
- Consommation Énergétique : 350 W
- Poids : 90 kg
- Matériaux : Acier inoxydable et verre trempé
- Éclairage : Éclairage LED intégré

4. Installation et Mise en Service

1. Préparation de l'Espace : Choisissez un emplacement stable et bien ventilé.
2. Déballage : Retirez soigneusement le comptoir de l'emballage.
3. Connectez l'Alimentation : Branchez le comptoir à une prise électrique appropriée.
4. Nivelier le Comptoir : Utilisez les pieds réglables pour s'assurer que le comptoir est de niveau.
5. Allumer le Comptoir : Pressez le bouton d'alimentation pour démarrer le système de réfrigération.
6. Vérification : Surveillez la température pour vous assurer qu'elle est correcte.

5. Opération

- Réglage de la Température : Utilisez le panneau de commande pour ajuster la température.
- Charge : Disposez les aliments ou boissons de manière adéquate pour une circulation d'air optimale.
- Surveillance : Vérifiez régulièrement le niveau de température et l'éclairage.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage Régulier : Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux et humide.
- Intérieur : Nettoyez l'intérieur avec un détergent doux, évitez les produits abrasifs.
- Fonds et Grilles : Inspectez et nettoyez les grilles de ventilation au moins tous les mois.

7. Dépannage

- Si le comptoir ne refroidit pas :
 - Vérifiez la connexion électrique.
 - Assurez-vous qu'aucun objet ne bloque les grilles de ventilation.
- Si le compresseur fait du bruit :
 - Vérifiez l'alignement et le niveau du comptoir.
- Pour toute autre anomalie, consultez le service client.

8. Élimination

Respectez les réglementations locales pour l'élimination des appareils électroménagers. Ne jetez pas le comptoir dans les déchets ménagers. Recyclez les métaux et les composants électroniques dans des points de collecte appropriés.

9. Contact

- Pour toute question ou assistance supplémentaire, contact :
- Email : info@gmgastro.com

- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'utiliser notre produit et de respecter toutes les instructions pour garantir une utilisation sûre et efficace.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Bancone Refrigerato 1000mm Frontale Blu Chiaro

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale di istruzioni per il nostro Bancone Refrigerato da 1000mm con pannello frontale blu chiaro, modello KTJI109E-B. Questo prodotto è progettato per mantenere alimenti e bevande alla giusta temperatura, garantendo freschezza e qualità.

2. Informazioni di Sicurezza

- Utilizzare il bancone solo per scopi previsti e seguire le istruzioni nel manuale per evitare incidenti.
- Assicurarsi che il bancone sia installato in un luogo ben ventilato per prevenire surriscaldamenti.
- Non sovraccaricare gli scaffali. Seguire il limite di peso raccomandato.
- Controllare periodicamente l'integrità del cavo di alimentazione. In caso di danni, rivolgersi a un tecnico qualificato.
- Non immergere il bancone in acqua o sottoporlo a spruzzi diretti.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore e fiamme libere.
- In caso di malfunzionamento, scollegare immediatamente il dispositivo dall'alimentazione.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: KTJI109E-B
- Dimensioni: 1000mm
- Colore: Blu chiaro
- Capacità di raffreddamento: Alta efficienza energetica
- Temperatura di esercizio: da 0°C a 5°C
- Sistema di refrigerazione: Ventilato
- Alimentazione: 220V/50Hz
- Consumo energetico: 350W
- Materiale: Acciaio inox di alta qualità

4. Installazione e Montaggio

- Posizionare il bancone su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che ci sia uno spazio sufficiente attorno al bancone per la ventilazione (minimo 5 cm).
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica adeguata.
- Controllare che la temperatura sia impostata correttamente prima dell'uso.
- Attendere almeno 2 ore prima di caricare il bancone con cibo per consentire un adeguato raffreddamento.

5. Funzionamento

- Accendere il bancone utilizzando l'interruttore di accensione.
- Regolare la temperatura desiderata tramite il termostato.
- Monitorare costantemente la temperatura interna per garantire che rimanga nei parametri indicati.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il bancone dall'alimentazione prima di procedere alla pulizia.
- Utilizzare un panno umido e un detergente delicato per pulire le superfici esterne.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi.
- Controllare e pulire i filtri dell'aria regolarmente per garantire un'efficace circolazione dell'aria.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il bancone non si accende, controllare la presa elettrica e il cavo di alimentazione.
- Se la temperatura non si stabilizza, verificare il funzionamento del termostato e la presenza di eventuali ostruzioni.
- Per qualsiasi altro problema, consultare un tecnico qualificato.

8. Smaltimento

- Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
- Rivolgersi a un centro di raccolta autorizzato per lo smaltimento dei dispositivi refrigeranti, in quanto contengono materiali nocivi per l'ambiente.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Numero di telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania